

مجلة لينكس العرب

مجلة شهرية تهتم بنظام لينكس والمصادر المفتوحة
العدد الثالث - يناير 2008

في هذا العدد

برنامج الرسم الشهير المفتوح المصدر



دليلك السريع نحو GPLv3

ضوء على GPLv3

الواجهات الرسومية















بسم الله الرحمن الرحيم

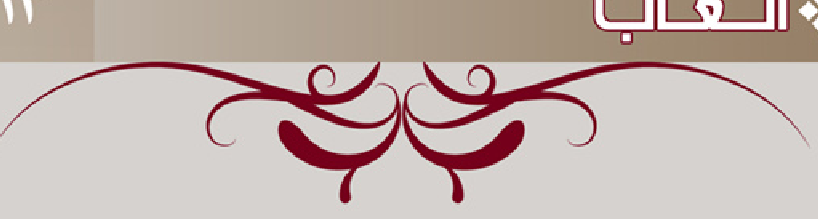
مجلة
لينكس العرب

مجلة شهرية شاملة تهتم بأمور الينكس خاصة والمصادر المفتوحة بشكل عام.

العدد الثالث يناير ٢٠٠٨

داخل هذا العدد





اعد موضوعات هذا العدد
أعضاء فريق لينكس العرب

موقع لينكس العرب
www.linux-ar.com



رئيس التحرير
فهد عامر السعيدي

نائب رئيس التحرير
حسن إبراهيم ضوّة

إدارة التحرير
أحمد السويلم
عبدالله الدعجاني

للمساهمة في الاعداد القادمة
http://linux-ar.org/forum
او على العنوان التالي
linux1010@gmail.com

مقارنة جنو/لينكس بأنظمة تشغيل أخرى

يدخل مؤيدو جنو/لينكس أغلب الأحيان في نقاشات مستمرة حول نظام جنو/لينكس والتي تبدأ بالسؤال المألوف "ما الذي يدفعني للتغيير؟" ، لكن في سبيل ذلك قد يقع بعضنا في أخطاء قد تحتسب ضدنا، وتعطي انطباعاً خاطئاً عن نظام حرّ يتميز أساساً بالشفافية وانفتاح عملية التطوير بكل مميزاتها ومساوئها. لذلك فمن المهم جداً أن نعطي فكرة عن الأوجه الأساسية عند الدخول في أي مقارنات بين جنو/لينكس والأنظمة الأخرى.

ومن أبرز المآخذ هو أن تجد البعض يتعمق في مناقشة الأبعاد التقنية عند المقارنة ويتجاهل الأسباب والمبادئ الأساسية التي أنتجت هذا النظام في الأساس. وهذا الجانب – في حقيقة الأمر - هو الجانب الأهم عندما نبدأ بالتعريف بالنظام ومقارنته بنظرائه من الأنظمة. إذ يجب أن يعلم كل من يفكر في التغيير أو يسأل عن فائدته أو معنى تحوله لجنو/لينكس أن يدرك تأثير ذلك على حريته ومجتمعه ككل وكذا الآثار المترتبة على استمراره في استخدام برمجيات احتكارية.

كذلك لا يجب الإفراط في نشر الدعاية بأن لينكس نظام لا يخترق، لأن هذه الدعاية تنعكس سلباً على نظام جنو/لينكس وتحدث فهماً خاطئاً عن النظام. بينما الواجب أن تستبدل صيغة التساؤل من (هل جنو/لينكس يمكن اختراقه ؟) إلى صيغة أصح وأدق (كالقول: هل أعددت جهازك لكي لا يتم اختراقه؟)

ومن جهة الأخطاء الأمنية فمن المعلوم أنه في جنو/لينكس يتم تداركها بوقت أسرع خاصة وأن شيفرته يطلع عليها آلاف المطورين فيتم تحديثها أولا بأول. ولا توجد عوائق في معرفة هذه الأخطاء مثل الخوف على سمعة النظام، أو عدم نشر التحديثات لأسباب تسويقية ما.

وفي الاتجاه الآخر فإن على كل راغب في تحقيق الحماية القصوى بأي نظام كان أن يقوم بإعداد النظام ليكون بيئة محمية آمنة، وهنا تظهر فائدة جنو/لينكس والبرمجيات الحرة عموماً، حيث توفر هذه الأدوات مرونة تامة في إعدادها، كما أن كل التفاصيل تكون متاحة، ومعرفة التفاصيل الدقيقة لكل ما يحدث بالجهاز ميزة هامة لمدير النظام لأنها تساعد على حل المشاكل في وقت أقل. فوضع الأدوات المناسبة مع الشخص المناسب ستمكنه من إعداد نظام آمن، ولكن سيبقى نظام جنو/لينكس غير محمي بصورة جيدة إذا كان يديره شخص على غير دراية بأدواته.

كما أن من الخطأ إقناع الآخرين بعدم وجود فيروسات في جنو/ لينكس كحقيقة مطلقة، بينما الواجب بيان أنه توجد فيروسات لكنها قليلة جداً ومعظمها أضرارها طفيفة كما أنها لم تنتشر إطلاقا، فتصميم النظام ليس بيئة صالحة لنمو الفيروسات. إذ أن قضية عمل الفيروس على نظام جنو/لينكس هي مشكلة في حد ذاتها وكذلك كيفية التسبب في تدمير ملفات معينة وتليها كيفية انتشاره إلى أجهزة أخرى. نظام جنو/لينكس لا يسمح لهذه المراحل أن تتم بسهولة مما يسبب موت الفيروس بسرعة واختفاؤه.

هذه بعض النقاط التي ينبغي توضيحها عند مقارنة جنو/لينكس بأنظمة أخرى. مجتمع جنو/لينكس والبرمجيات الحرة يتميز بالشفافية، فما تراه هو ما تحصل عليه. بداية من استخدام النظام نفسه وحتى عملية تطويره وتتبع عملية إصلاح الأخطاء وسدّ الثغرات. وعندما ندعو إليه علينا أن نتسم بنفس الشفافية وأن نبتعد عن الجمل الدعائية البرّاقة لأن هذا بالتأكيد لن يجعلنا أفضل من دعاية النظم الأخرى. ثورة البرمجيات الحرّة تخرج ببرمجيات تم تأسيسها على مبادئ وقواعد تمنع التحكم في المستخدم وتمنع خداعه أيضاً وليس علينا أن نبعد عن تلك المبادئ والأصول للحفاظ على ما يبقينا الخيار الأفضل لمجتمع يبحث عن حريته.

حسن إبراهيم ضوه

إعداد – حسن إبراهيم ضوه و عبدالله الحربي

مؤسسة بلندر وإضافة مزدوجة لعالم البرمجيات الحرة

تعمل مؤسسة بلندر حاليا على فيلمها الثاني الذي ستتاح كل مواده التصميمية تحت رخصة حرة، الجديد أن المؤسسة أعلنت أيضا عن بداية مشروع تصميم لعبة بنفس الرؤية. المميز في ذلك أن من يعمل على تلك المشاريع منهم مطوري البرنامج أنفسهم، مما يعد أفضل تجربة على أرض الواقع للبرنامج، وفي حالة حاجة المصممين أي خصائص أو مميزات غير موجودة أو يمكن تحسينها بالبرنامج فيعمل على ذلك مطوري البرنامج فورا، مما يعطي واقعية لعمل البرنامج وتلبيته احتياجات الأسواق في إنتاج منتجات مشابهة.

موقع الفيلم : peach.blender.org

موقع اللعبة : apricot.blender.org

توديع ٢٠٠٧ بأكبر تجمع للهاكرز في أوروبا

انتهى في يوم ٣٠ ديسمبر ٢٠٠٧ أكبر تجمع لمجتمع الهاكرز في برلين Chaos Communication Congress. وشمل العديد من الجلسات والآراء حول الخصوصية وكيفية حمايتها وكيفية الحفاظ على مبادئ مجتمع الهاكرز وحرية البيانات. تسجيلات صوتية ومرئية للجلسات متاحة على الموقع.

موقع المؤتمر : events.ccc.de/congress/2007

سامبا تحصل على توثيق بروتوكول شبكات ميكروسوفت ويندوز

بمساعدة من مركز قانون حرية البرمجيات وبأمر من المحاكم الأوروبية، أرغمت المحكمة شركة ميكروسوفت على تمكين البرمجيات الحرة من الوصول لتوثيق البروتوكول الخاص بشبكات نظام ميكروسوفت ويندوز. وتم هذا برسوم ترخيص ١٠ آلاف يورو، لكن هذا الترخيص لا يشمل ترخيص براءات الاختراع التي تملكها ميكروسوفت لكن قررت المحكمة أن على ميكروسوفت تقديم قائمة ببراءات الاختراع التي تمتلكها والمتعلقة بهذا البروتوكول حتى يتمكن مطوري البرمجيات الحرة من تجنب انتهاك براءات اختراع الشركة.

نوكيا تصدر نظام تشغيل OS2008 لمستخدمي جهاز N800



أصدرت نوكيا تحديث لنظام التشغيل المبني على جنو/لينكس لجهازها N800 متضمنا متصفحا مبينا على محرك موزيلا، ولا يحتاج التحديث من نظام OS2007 إلى OS2008 أي تعديلات بمكونات الجهاز ومن آراء المستخدمين فإنهم يشعرون بأداء أسرع مع النظام الجديد.

المزيد من المعلومات : www.nokia.com/OS2008

معاينه لمكتبة QT الاصدار الجديد 4.4

أصدرت ترولتك معاينة للإصدار القادم من مكتبتها الشهيرة Qt 4.4 تضمنت عرض لأهم المميزات الجديدة



، حيث سوف تحوي الإصدارة القادمة على محرك webkit لعرض صفحات الإنترنت ، مما يسهل تضمين صفحات الإنترنت في البرامج المبنية على Qt .

أما الميزة الثانية فهي اطار عمل للملتميديا بالإعتماد على مشروع الكيدي Phonon ، حيث يوفر هذا الإطار بيئة سهلة لتشغيل ملفات الملتميديا على جميع أنظمة التشغيل المدعومة من قبل Qt بواسطة نفس الشفرة.

وهناك المزيد من المميزات الرائعة مثل دعم المحسن لل XML ، و اطار العمل للتزامن لتحسين دعم برامج متعددة عمليات ، ونظام المساعدة الجديد.

المصدر : وادي التقنيه

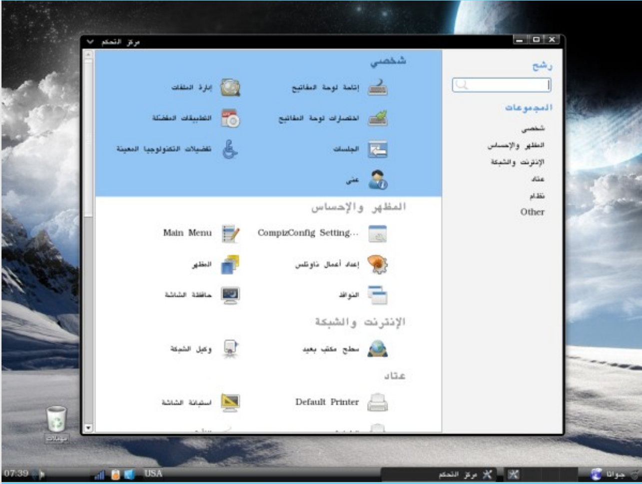
صدور لغة perl اصدار 5.10



يعلن مجتمع بيرل اول ترقيه رئيسيه للغة البرمجه بيرل على مدى خمس سنوات عن الاصدار الجديد للغه باضافات ومميزات قويه وتحسين لمترجم بيرل نفسه .

لمتابعة التطورات الحاصله اتباع رابط الخبر
http://www.perlfoundation.org/perl_5_10_now_available

صدور النسخه العربيه من جواشا لينكس بواجهة قنوم التنقيح الثاني



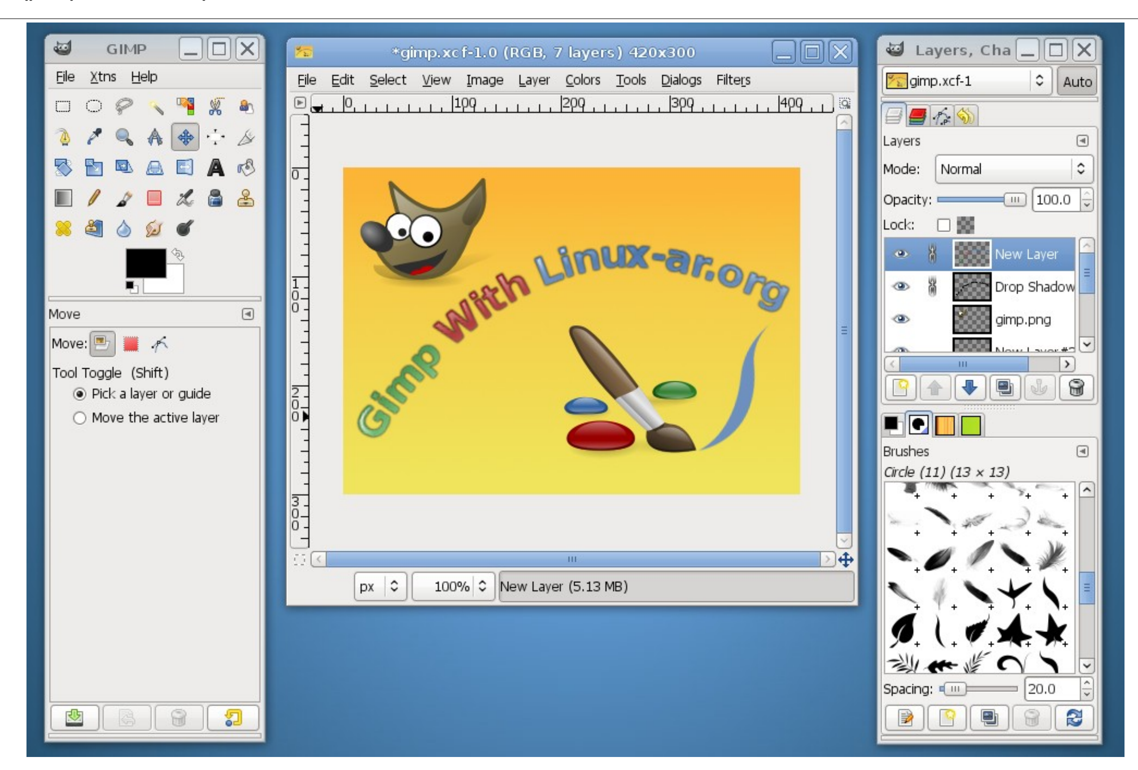
وشمل هذا الاصدار على :-

واجهة قنوم اصدار 2.20 , اصدار حديث من كيرنال 2.6.23.8 مع باتشات كثيره جدا ومن ابزرها تلك الداعمه لـ powertop و suspend , تم اضافة كمبايز فيوجن للعرض الثلاثي جاهز للعمل بدون اعدادات بشرط وجود كرت بدعم ثلاثي.والأن لن يقلق مستخدمو الوايرلس من اعدادات الشبكات والاتصال بها فبرنامج network-manager-gnome يقوم بذالك تلقائيا فهو يقوم بالبحث الدائم عن الشبكات السلكيه واللاسلكيه ويتابع التغير عليها ويضعها في قائمة على شريط المهام اسمها nm-applet وماعلى المستخدم الا اختيار الشبكه التي يريدها من القائمه وهو يقوم بالازم , وتم اضافة برنامج لتعريف كروت الدعم الثلاثي كنفيديا , وتم اضافة اوبن اوفيس العربي الجديد , وكما تم اضافة برنامج add/remove وبرنامج update-manager الشهير لتحديث البرامج والحزم , وتم اضافة برنامج aptitude والذي يقوم بحل تعارضات الحزم ان وجدت وهو يعمل من سطر الاوامر.

كل هذا بالاضافه الي برنامج سينابتك , والتوزيعه الان تتعرف على عدد من انواع المودم تلقائيا وبالاخص مودم سمارت لنك , وتم حل مشكلة برنامج تنزيل خطوط مايكروسوفت , وامور اخرى كثيره.

مصدر الخبر
http://linux-ar.org/forum/viewtopic.php?t=320

إعداد – عبدالله الدعجاني



في عالم الحاسوب تتعدد المجالات والوظائف، ومن أهم هذه المجالات برامج الرسوم والتصاميم التي تدخل في كثير من المهام المتعلقة بالحاسب الآلي مثل مواقع الأنترنت وخلفيات سطح المكتب والأيقونات ويتعدى ذلك إلى مجالات أوسع وأكثر تخصصاً كتصاميم المجلات الورقية والكتب والصحف وكل مجال يحتاج إلى اسلوب عرض منسق وجميل والوان مشعة تلفت أنظار المشاهدين إلى المنتجات والإعلانات.

فمند بداية عصر الحواسيب وتطورها أهتم المطورون في إنتاج برامج تختص بتحرير الصور والرسم والتصميم الفني حتى ظهرت برامج قوية في أدائها وسهلة في استخدامها تربعت على عرش برامج التصميم الفني، ولم يكن بالأمر السهل للمستخدم المنزلي البسيط الذي يملك حاسوب شخصي عانى الكثير للحصول عليه أن يدفع أكثر من قيمة جهازه للحصول على رخصة برنامج فقط لإستخدامه وليس لتملكه !! ، والعقوبات أقسى مما تتصور عند نسخ هذه البرامج او توزيعها أو إعارتها لصديق أو جار حتى وإن كان قريباً لك !! وتصبح بذلك في نظر القانون ضمن قائمة المجرمين وتقام عليك دعاوى قضائية وتسجن وتغرم والسبب أنك قدمت خدمة لأخيك (تخيل)!! بإعارتك برنامج يفترض أنك دفعت ثمناً له.

لاتظن عزيزي القارئ أنني مع نسخ وتوزيع هذه البرامج التجارية دون وجه حق ،بالعكس أنا ضد قرصنة هذه البرامج وضد شروط ترخيصها القاسية على المستخدم ،لكن للمستخدم الحرية في الإختيار ولهم حريتهم في منتجاتهم ذات الأسعار الفلكية والرخصة المحاصرة للمستخدمين ، من هنا بدأ الكثيرون بالبحث عن البدائل التي تغنيهم عن البرامج التجارية ورخصها وتكون ذات جودة عالية تلبي جميع الإحتياجات بغض النظر عن الأسعار لدى البعض المهم الجودة والرخصة المعقولة لإستخدام البرنامج .

هل يوجد بديل لبرامج التصاميم التجارية؟

نعم يوجد بديل ليس فقط لبرامج التصاميم بل معظم البرامج التجارية ذات الرخصة المقيدة يوجد لها بدائل في عالم المصادر المفتوحة (Open Source) فقط اسأل في المواقع المتخصصة لها وستجد أناساً تواقين لمساعدتك ونشر الفائدة ولن يكلفك ذلك سوى القليل من وقتك لتجد ضالتك، أما برنامجنا المتخصص في التصميم والبديل للبرامج التجارية مثل Photoshop و Paint Shop Pro وغيرها فهو جمب Gimp صاحب الشهرة الواسعة في المصادر المفتوحة المتضمن في أغلب توزيعات لينكس الشهيرة ومتعدد المنصات يعمل على Windows و Mac و Unix والكثير من الأنظمة .

ماهو الـ Gimp ؟

Gimp برنامج لرسم وتحرير الصور شبيه بالفوتوشوب ,إختصار لـ GNU Image Manipulation Program وهو مفتوح المصدر يخضع لبنود رخصة جنو العمومية GPL ومجاني ولا يشترط للبرنامج المفتوح المصدر أن يكون مجانياً فقد تجد برامج مفتوحة المصدر وغير مجانية ولا تتعارض مع الرخصة إذ بإمكانك توزيعه ونسخه وإعارته لمن تريد دون قيود، واذا كنت مبرمجاً أيضاً يمكنك الإطلاع على الشيفرة كاملة والتعديل عليها دون أية مساءلة.

بدأ مشروع Gimp على يد كل من Spencer Kimball و Peter Mattis اللذان يدرسان في جامعة كاليفورنيا، وتم إصدار النسخة التجريبية الأولى منه في فبراير من عام 1996 ونشره على شبكة الأنترنت، وبادر عدد من المطورين المتطوعين لمساعدة مؤسسي البرنامج على تحسينه حيث كان يحتوي البرنامج على مجموعة من نقاط الضعف كمشاكل ادارة الذاكرة ودعم الطبقات (Layers) ، ثم أعلن عن إصدار النسخة 0.99 في فبراير من عام 1997حيث احتوى هذا الاصدار على الميزات والبناء الأساسي الذي لا يزال GIMP مبني عليها.

و أخيراً ، في 19 مايو من عام 1998 صدرت النسخة الثابتة منه برقم 1.0 و لا يزال تطوير البرنامج مستمراً.

حالياً الإصدار الأخير من البرنامج يحمل الرقم 2.4 وفي طياته الكثير من التحسينات والأدوات القياسية للرسم والتحرير.

واجهة Gimp

عنـــد تشغيل البرنامج لأول مـــرة ستظهـــر لـــك نافذتان - باستثناء نافذة التلميحات - تكون الأولى في الجهة اليسرى وهو النافذة الرئيسية وفيها الأدوات وثلاث قوائم بالأعلـــى File و Xtns و Help، عند إغلاقها يتم إغلاق البرنامج كامـلا، أمــا الثانية فتكون في الجهة اليمنى وهي نافذة فرعية بعكس الأولى عند إغلاقها .

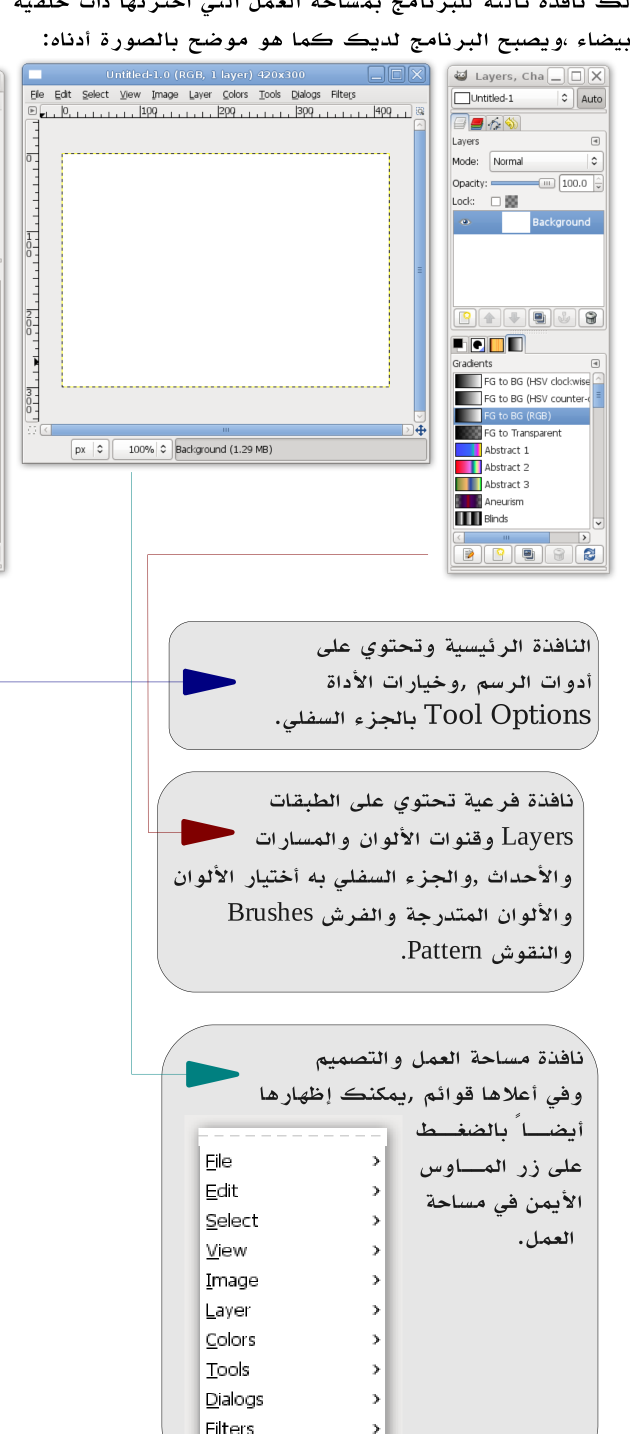
أذهب إلى النافذة الأولى الرئيسية واختر File ثم New لإنشاء مساحة عمل جديدة او بالضغط على مفاتيح Ctrl+N وحـــدد طول وعرض مســـاحة العمـــل الجديدة أو اختـــر مـــن قائمـــة Template مساحات عمل جاهزة واضغط الزر ok وستظهر لك نافذة ثالثة للبرنامج بمساحة العمل التي اخترتها ذات خلفية بيضاء، ويصبح البرنامج لديك كما هو موضح بالصورة أدناه:

تستطيع التحكم بواجهة البرنامج وتحريك كل جزء عن مكانه بواسطة السحب والإفلات بكل يسر وسهولة.

مـن خصـائص البرنامـج كذلك أنـه يدعـم صيغ كثيرة قـد لا تخطـر فـي بالك مثـل، ملفات البايـنات شوب برو psp و tup وملفـات الفوتوشوب psd فتح وحفظ، وصيغة ملفات Gimp الرئيسـية هـي xcf، أليـس هذا جميلاً، لديـك مشروع قمـة بتصميمه على برنامج الفوتوشوب تستطيع فتحه والتعديل عليه عن طريق الـــ Gimp وكذلك حفظه.

مستخدمو الفوتوشوب لن يواجهوا صعوبات في استخدام برنامج الـــ Gimp سيلاحظون أن الشبه كبير جداً بينهما حتى قائمة الفلاتـر سيجـد معظم الفلاتـر بنفس المسميات وكذلك أنماط الطبقة Mode بنفس المسميات لا صعوبة تذكر ســوى الاعتياد على واجهة البرنامج وهي ليست مشكلة بالمعنى الحقيقي لأنها ســتزول بعـد اســتخدام البرنامــج بفترة قصـيرة والاعتياد عليهـا، ويصبح كمـن ضرب عصفورين بحجر واحد، والثقافة التقنية ستزداد عند استخدام أكثر من برنامج في مجال معين.

ســـتتعجب عزيزي القارئ عندمـــا تعلم أن هذا البرنامــج بأدواتــه وإمكانياتــه الضخمــة لا يتعدى حجمه 15 ميجابايت !! بينما الفوتوشوب التاســع حجمه 293 ميجابايت فرق شاسع بينهما والغرض منهمــا واحد ، ويكفـي أن الـــ Gimp مفتــوح المصـدر ويعمـل على متابعتـه وتنقيحـه وتحديثـه آلاف المطورين حول العالم.



روابط مساعدة :

موقع البرنامج.
http://www.gimp.org

تحميل البرنامج لنظام Linux.
http://www.gimp.org/downloads

تحميل البرنامج لنظام windows.
http://gimp-win.sourceforge.net/stable.htm

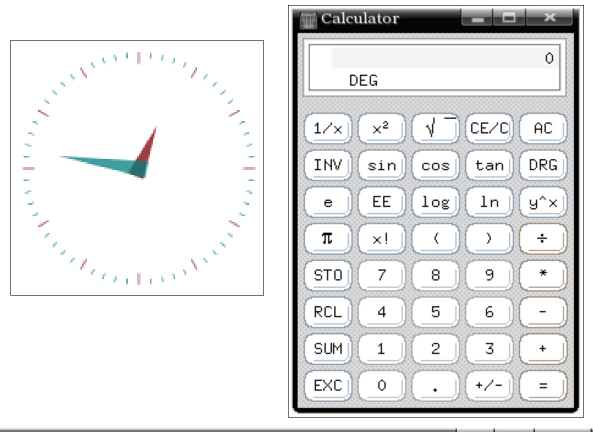
تحميل البرنامج لنظام Mac .
http://wilber-loves-apple.org

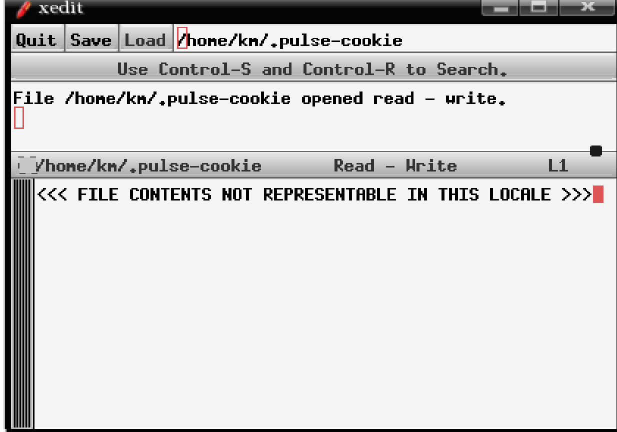
موقع عربي يقدم دروس للبرنامج بالصوت والصورة.
http://yousufinternet.blogspot.com

موقع أجنبي يحتوي على دروس وفرش .
http://gimp-tutorials.net

إعداد - خالد بن محمد العنزي

أدوات X :





■ قد لا يعلم أكثرنا أن هناك الكثير من الأدوات الضرورية التي يمكن استخدامها دون الحاجة لبيئة سطح مكتب، هذه الأدوات تسمى أدوات X ، منها آلة حاسبة متكاملة الوظائف، ولاستدعائها أكتب الأمر :

```
xcalc
```

ولعرض ساعة بعقارب :

```
xclock
```

ولاستدعاء محرر النصوص:

```
xedit
```

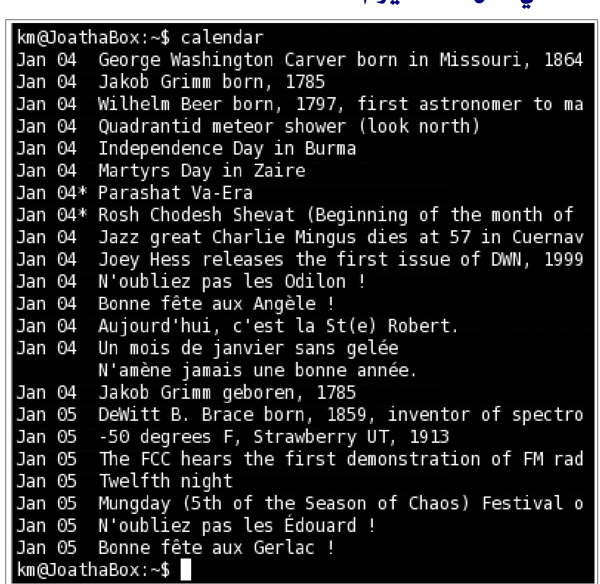
وللتعرف على بقية الأدوات، أكتب من سطر الأوامر حرف X ثم اضغط مفتاح الجدولة Tab.

إخفاء الملفات والمجلدات:



■ من الأمور التي يحتاجها المستخدم الحفاظ على الخصوصية سواء من خلال حماية مجلد أو ملف بكلمة مرور أو العمل على إخفائها عن أعين الآخرين، في أنظمة ويندوز مثلاً تقوم بتحديد خيار إخفاء من خلال الخصائص، لكن في أنظمة لينكس الأمر مختلف وأسهل مما تتخيلون، كيف؟ فقط قم بوضع (نقطة) أمام اسم الملف أو المجلد من خلال خاصية إعادة التسمية أو تغيير المسمى في الخصائص. وستجد أن المجلد قد اختفى تماماً. وكما تلاحظ أنه عند عرض الملفات والمجلدات المخفية يبدو لونها أبهت من الملفات والمجلدات الظاهرة حتى يمكنك تمييزها.

حدث في مثل هذا اليوم :



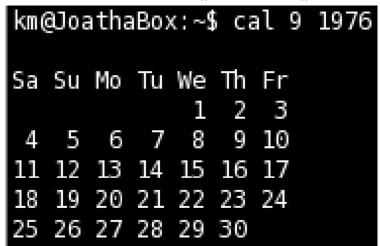
```
km@JoathaBox:~$ calendar
Jan 04  George Washington Carver born in Missouri, 1864
Jan 04  Jakob Grimm born, 1785
Jan 04  Wilhelm Beer born, 1797, first astronomer to ma
Jan 04  Quadrantid meteor shower (look north)
Jan 04  Independence Day in Burma
Jan 04  Martyrs Day in Zaire
Jan 04* Parashat Va-Era
Jan 04* Rosh Chodesh Shevat (Beginning of the month of
Jan 04  Jazz great Charlie Mingus dies at 57 in Cuernav
Jan 04  Joey Hess releases the first issue of DWN, 1999
Jan 04  N'oubliez pas les Odilon !
Jan 04  Bonne fête aux Angèle !
Jan 04  Aujourd'hui, c'est la St(e) Robert.
Jan 04  Un mois de janvier sans gelée
        N'amène jamais une bonne année.
Jan 04  Jakob Grimm geboren, 1785
Jan 05  DeWitt B. Brace born, 1859, inventor of spectro
Jan 05  -50 degrees F, Strawberry UT, 1913
Jan 05  The FCC hears the first demonstration of FM rad
Jan 05  Twelfth night
Jan 05  Mungday (5th of the Season of Chaos) Festival o
Jan 05  N'oubliez pas les Édouard !
Jan 05  Bonne fête aux Gerlac !
km@JoathaBox:~$
```

■ هل تعلم أنه بإمكانك أن تعرف أحداث اليوم في التاريخ في أغلب التوزيعات المشهورة، كل ما عليك هو كتابة الأمر:

```
calendar
```

ليعرض لك جملة من الأحداث التي توافق اليوم الذي أنت فيه باللغة الإنجليزية.

تقويم أي سنة وأي شهر:



```
km@JoathaBox:~$ cal 9 1976

Sa Su Mo Tu We Th Fr
                1  2  3
 4  5  6  7  8  9 10
11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29 30
```

إن كنت تريد عرض تقويم لشهر معين من أي سنة، (سبتمبر 1976 مثلاً) فاكتب الأمر التالي :

```
cal 9 1976
```

وإذا أردت عرض كامل تقويم السنة (بأشهرها الإثني عشر) فاكتب :

```
cal 1976
```

كرت الشبكة:

```
km@JoathaBox:~$  modinfo -d e1000
Intel(R) PRO/1000 Network Driver
km@JoathaBox:~$
```

■ لعرض اسم بطاقة الشبكة التي تستخدمها وقت تنفيذ الأمر سواء كانت هذه الشبكة سلكية أو لا سلكية كل ما عليك هو كتابة الأمر التالي:

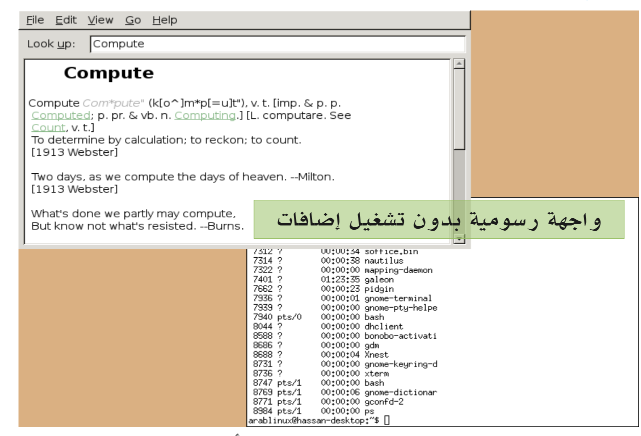
```
modinfo -d e1000
```

بقلم – حسن إبراهيم ضوَة

مدراء النوافذ وبيئات سطح المكتب

في هذا المقال نتعرض لمكونات الواجهات الرسومية الأساسية أمام مستخدمي أنظمة جنو/لينكس وهي في الأنظمة الحالية تتكون من عدة برامج تتكامل مع بعضها البعض لتعطي واجهة سلسة صالحة للاستخدام بسهولة عن طريق الماوس ولوحة المفاتيح.

خادم النوفذة إكس ١١

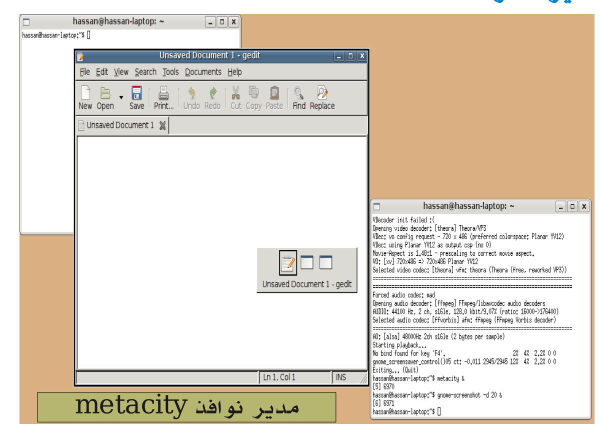

واجهة رسومية بدون تشغيل إضافات

تاريخ هذا البرنامج طويل جدا وملئ بالأحداث ولكننا سنركز على وظيفته، هناك وظيفتين أساسيتين للبرنامج أولهما هي نقل نتائج مرسومة إلى الشاشة، وثانيهما هو استقبال مدخلات من قطع خارجية مثل الماوس ولوحة المفاتيح.

وظيفة الرسم في هذا البرنامج أساسية للغاية، فهو لا يضع أي قيود على ما يجب أن يرسم، بل يعطي فقط إمكانية رسم وعرض النوافذ ولا يحدد حتى شكلها.

وبعد ذلك تظهر الحاجة إلى التحكم بهذه النوافذ بطريقة سهلة وإمكانية التعامل معها، فرسم النوافذ لا يكفي، نحتاج إلى تحريك هذه النوافذ بالماوس أو لوحة المفاتيح وتكبير وتصغير النوافذ والتحويل بين النوافذ المفتوحة وهذه وظيفة ما يسمى مدير النوافذ.

مدير النوافذ

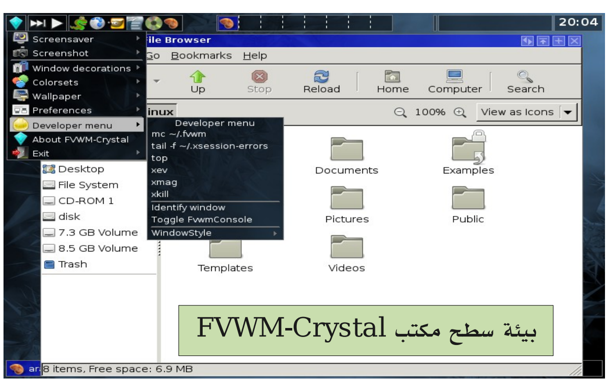

مدير نوافذ metacity

يغلف مدير النوافذ ما هو مرسوم على الشاشة ليصبح واجهة بينك وبين خادم إكس ١١ وعلى حسب تفاعلك مع مدير النوافذ (مثل تحريك نافذة بالماوس إلى مكان ما أو تغيير حجمها) يقوم مدير النوافذ بترجمة أمرك هذا لخادم إكس ١١ محددا فيه ما هو الشكل الذي يجب أن تكون عليه النافذة وتحديد مكانها وحجمها .. إلخ.

هذه الوظيفة الشائعة لمدير النوافذ، ولكن هناك عدة برامج تقدم ما هو أقل أو أكثر من ذلك. فهناك مدير نوافذ كل ما يقوم بفعله هو ترتيب النوافذ لتصبح ملاصقة للنوافذ الأخرى بدون إمكانية أن تكون نافذة فوق الأخرى كما هو معتاد.

كذلك هناك بعض مدراء النوافذ يقدمون خدمة مساحات عمل افتراضية وهي ببساطة عبارة عن وجود أكثر من سطح مكتب يمكنك وضع النوافذ المفتوحة فيهم إذا كان عدد النوافذ في تلك المساحة يؤثر على العمل.

بيئة سطح المكتب


بيئة سطح مكتب FVWM-Crystal

للمستخدم المنزلي لا يكفي مدير النوافذ لمساعدته في القيام بمهامه اليومية بسهولة، فهو يحتاج إلى برنامج لإدارة سطح المكتب نفسه وأيقوناته مثلا، بالإضافة إلى قائمة برامج يسهل الوصول إليها، ولوحة يستطيع أن يرى فيها معلومات مساعدة سريعة مثل الساعة وحالة الاتصال بالانترنت وخلافه.

لو كل وظيفة مما ذكرت كان لها برنامج لكان على المستخدم أن يتخذ العديد من القرارات ويقوم بتثبيت عدة برامج وربما ينتهي به الأمر لمشكلة عدم توافق بين برنامجين نظرا لأن تلك الوظائف تعمل في نفس البيئة بشكل أو بآخر. كما أن بعد ذلك سيكون عليه التعامل مع طريقة إعداد كل برنامج على حدة وضبط خياراته. وهنا تأتي فائدة بيئة سطح المكتب، وهي عبارة عن حزمة متكاملة مع بعضها البعض تحتوي الأدوات والبرامج (ومنها مدير النوافذ) التي تعطي المستخدم البسيط بيئة صالحة للعمل وتعطيه تحكم موحد بخصائص هذه الأدوات.

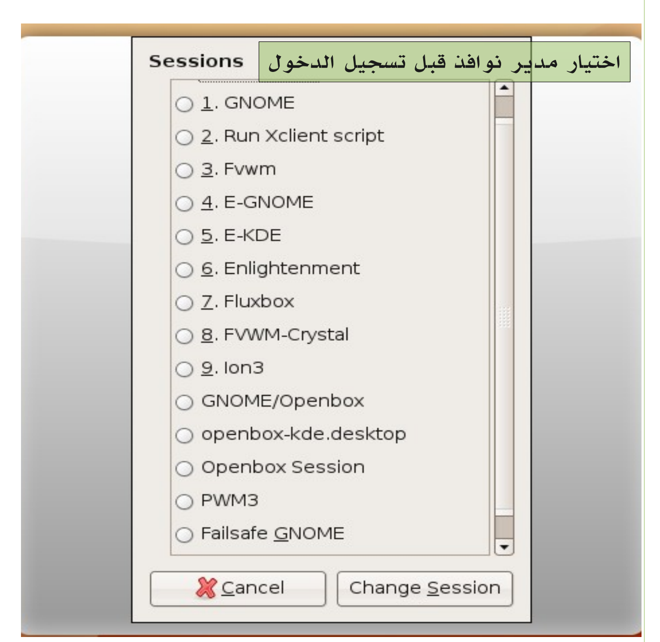
تقوم أيضا بيئة سطح المكتب بتوفير وسائل موحدة للبرامج لتتفاعل مع بعضها البعض بسهولة مثل المكتبات الرسومية والأصوات لكي تستطيع بيئة سطح المكتب من تنسيق العمل بين تلك البرامج بشكل موحد.

برنامج لجنوم... وبرنامج لـ KDE ولكل بيئة برنامج!!!

بعض البرامج تعرف نفسها بأنها برنامج يقوم بوظيفة معينة لسطح مكتب جنوم مثلا. ليس معنى ذلك أن البرنامج لا يعمل على بيئة سطح مكتب أخرى، لكن المعنى هو أن البرنامج يتكامل بشكل أفضل مع حزمة جنوم. إذا أردت استعمال هذا البرنامج في بيئة أخرى يمكنك ذلك لكن ستحتاج لتثبيت مكتبات جنوم (في الغالب يتم تثبيتها تلقائيا إذا احتاج البرنامج ذلك).

لذا إذا وجدت أنك تستعمل بيئة جنوم مثلا ومعظم البرامج التي اعتدت عليها وتفضلها مصممة لبيئة KDE فربما حان الوقت لتنتقل إلى تلك بيئة KDE لتتمتع بسرعة أعلى لهذا التطبيقات وتكامل أفضل.

اختيار بيئة عمل مناسبة



يمكن تثبيت كل مديري النوافذ وبيئات سطح المكتب المتوفرة على جهاز واحد واختيار أيهم تريد تشغيله عند تسجيل الدخول من قائمة Sessions ولكن عليك أن تستقر على اختيار محدد، ففي النهاية يجب أن تعتاد على طريقة معينة لأداء مهامك اليومية. ولكن المشكلة هي ... أي البرامج تختار لهذه المهمة؟ ... هذه بعض النقاط التي ربما تساعدك.. لكن القرار عائد بالكامل إليك .

أولا: بيئة سطح مكتب متكاملة

المستخدم في بداية تعامله مع جنو/لينكس في الأغلب سيميل إلى اختيار بيئة سطح مكتب متكاملة تقدم له الخدمات والوظائف المعتادة حيث يتوقع أن يجدها، ولكن كيف يمكن المفاضلة بين البيئات المتوفرة ؟

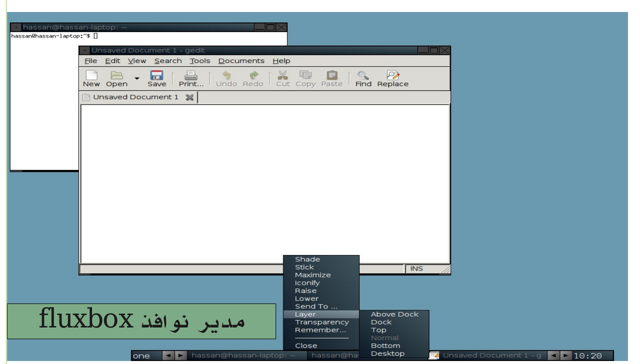
جنوم و KDE

الكثير من المستخدمين الجدد يسعون للمقارنة بين هاتين.في بداية ظهورهما كان هناك عامل قانوني يتعلق بالتراخيص ولكن تم حله وتعتمد البيئتان الآن على مكتبات ذات تراخيص حرّة وحاليا كلاهما اختيار جيد لكن هذا يعتمد على شخصيتك أنت، في جنوم يعمل المطورون على تقديم الوظائف الأساسية فقط التي تحتاجها بصفة دائمة لإبقاء الأمور بسيطة والسعي لعدم إرباك المستخدم، أما في KDE يتم وضع كل الخيارات الممكنة أمامك حتى وإن كنت نادرا ما تحتاج بعضها. لذا فالفلسفة مختلفة والمفاضلة بينهما تعود لك.

XFCE

هذه بيئة سطح مكتب متوافقة بشكل كبير جدا مع برامج جنوم وتم تأسيسها على نفس المكتبات الرسومية لكنها تعمل على تقليل بعض الإمكانيات لتقليل حجم الذاكرة التي تحتاجها وتعمل بسرعة أكبر، ليست بأناقة مثيلاتها لكنها اختيار ممتاز لمن يريد الحصول على أداء جيد بإمكانيات تحت المتوسطة.

ثانيا: مدير نوافذ فقط



تأتي كل بيئة سطح مكتب بمدير نوافذ تم إعداده ليتكامل معها، لكن أحيانا يهوى البعض التخلص من تلك الإضافات والحصول على أقل قدر من الإضافات يستطيعون به التعامل مع الجهاز بسرعة دون أي ملحقات إضافية قد لا يحتاجونها بشكل دائم. سبب آخر لاستخدام مدير نوافذ فقط بدلا من بيئة متكاملة هو استغلال قدرة وإمكانيات الأجهزة القديمة التي قد لا تتمكن من الاستفادة بشكل عملي من بيئات سطح المكتب الموجودة حاليا.

جماليات الواجهات الرسومية

يعمل المطورون منذ فترة على إضافة تقنية Compositing إلى مدراء النوافذ. وهذا يسمح لمدراء النوافذ بتنفيذ إجراءات رسومية على الواجهات وإعطاء تأثيرات جمالية متميزة. أشهر مشروع حاليا هو مدير نوافذ Compiz Fusion ويتميز بأن من الممكن دمجه في بيئات سطح المكتب الموجودة حاليا واستبدال مدير النوافذ الافتراضي فيها بـ Compiz Fusion. وهناك أكثر من مدير نوافذ آخر يعملون على إضافة تأثيرات بسيطة فقط حتى تستمر بالعمل مع الأجهزة المتوسطة الإمكانيات أيضا بكفاءة. يمكنك البحث عن كيفية تثبيت هذا البرنامج لتوزيعتك أو تجربة التوزيعات التي تأتي مجهزة به افتراضيا مثل جوتي و Ubuntu 7.10 و Mandriva .

ملخص

تحتوي الواجهات في بيئة جنو/لينكس على عدة مكونات تتفاعل مع بعضها البعض. قد يرغب بعض المستخدمين في عدم التعرض لهذه التفاصيل واختيار بيئة متكاملة مثل جنوم أو KDE. في حين قد يرغب البعض الآخر في تحديد خياراته بدقة لكي يهيئ لنفسه بيئة عمل ملائمة تناسب احتياجاته وإمكانياته، وفي كلا الحالتين، فإن التجربة لن تضر. لمعرفة المزيد عن مدراء النوافذ والبيئات المتوفرة يمكن تصفح موقع xwinman.org .



سطح مكتب جنوم مع بعض التخصيصات

ترجمة – بدري دركوش

الدليل السريع نحو GPLv3

الكاتب: بريت سميث

ترجمة: بدري دركوش

بعد سنة و نصف من المناقشات و الاستشارات العامة , آلاف التعليقات و أربع مسودات , النسخة الثالثة من رخصة جنو العمومية (GPLv3) صدرت أخيراً بتاريخ 29 حزيران(يونيو). بينما كان هناك الكثير من النقاش حول الرخصة منذ ظهور أول مسودة لها , لم يتكلم كثير من الناس عن المزايا التي تقدمها للمطور. وضعنا هذا الدليل لملأ هذا الفرغ . سوف نبدأ بتذكير سريع لكل من : البرمجيات الحرة , حقوق النسخ الحرة (1) (copyleft) , و هدف رخصة جنو العمومية (GPL) , وبعد ذلك سوف نستعرض التغيرات الأساسية لنرى كيف سوف تساعد هذه التغيرات في تقدم هذه الأهداف و تطور المزايا.

مبادئ و أساسيات GPL :

لا يجب على البرمجيات أن تقيد حرية المستخدم , هنالك أربع حريات يجب أن يحصل عليها كل المستخدمين :

- حرية استخدام البرنامج لأي غرض كان .
- حرية مشاركة البرنامج مع الأصدقاء و الجيران.
- حرية التعديل في البرنامج ليناسب حاجاتك الخاصة.
- حرية مشاركة هذه تعديلاتك مع الآخرين .

عندما يحقق برنامج ما كل هذه الحريات للمستخدمين ندعوه بالبرنامج الحر (free software) .

المطورون و المبرمجون الذين يكتبون البرامج يطلقونها تحت بنود الرخصة العمومية لجنو , عندما يقومون بذلك سوف تصبح برمجيات حرة و سوف تبقى برمجيات حرة , مهما يكن من يعدل أو ينشر هذه البرمجيات , نحن ندعو ذلك حقوق النسخ الحرة (1) (copyleft) : أي البرمجيات لها حقوق نسخ أي (copyright) و لكن عوضاً عن استخدام هذه الحقوق لتقييد المستخدمين - كما تفعل البرمجيات المملوكة – نحن نستخدم هذه الحقوق لنتأكد أن كل المستخدمين يملكون الحرية .

لقد قمنا بتحديث الرخصة العمومية لحماية حقوق النسخ الحرة من التلاعب و التجاوز من قبل القانون أو التطورات التقنية, النسخة الأخيرة تحمي المستخدمين من ثلاثة تهديدات حديثة هي:

- تيفوزيشن (2) (Tivoization) :
  بعض الشركات صنعت العديد من التجهيزات المختلفة و التي تستخدم برمجيات محمية برخصة جنو العامة , وبعد ذلك أعدت هذه التجهيزات لكي تقوم بتعديل البرمجيات التي تشغلها ,لكن أنت لا تستطيع ذلك . إذا كان الجهاز يستطيع أن يشغل برمجيات تحكمية – على كمبيوتر متعدد الاستخدامات – و المالك يجب عليه أن يتحكم بما يقوم به (الكمبيوتر) , عندما يعترضه هذا الجهاز من القيام بذلك , هذا ما ندعوه بـ تيفوزيشن (2) (tivoization) .

- القوانين التي تحظر البرمجيات الحرة :
  التشريعات مثل قانون حقوق الحماية الرقمية الألفية (3) (Digital Millennium Copyright) و تعليمات الاتحاد الأوروبي لحقوق الملكية تجعل من كتابة أو نشر برمجيات التي تتجاوز حماية الحقوق الرقمية (DRM)(3) جريمة . هذه القوانين يجب أن لا تتداخل مع الحقوق التي تمنحك إيها الرخصة العمومية (GPL).

- صفقات الامتياز المنحازة (4):
  بدأت مايكروسوفت حديثاً بإخبار الناس بأنهم لن يقاضوا مستخدمي البرمجيات الحرة لنتهاكهم براءة الاختراع (الامتياز) طالما يحصلون عليها – أي البرمجيات الحرة – من مزودين يقومون بالدفع لمايكروسوفت من أجل الامتياز . في النهاية ,تحاول مايكروسوفت الحصول على عائدات من استخدام البرمجيات الحرة , و هذا ما يتعارض مع حرية المستخدم , يجب ان لا تمنح أي شركة إمكانية القيام بذلك.

النسخة الثالثة تحمل المزيد من التحسينات لجعل الترخيص اسهل للأستخدام و الفهم من قبل الجميع , و لكن بالرغم من كل تلك التعديلات GPLv3 ليست رخصة جديدة بشكل جذري , بل هي تطوير عن النسخة السابقة , بالرغم أن العديد من النصوص قد تغيرت , أصبح الكثير منها يوضح ما قالته GPLv2 ببساطة . مع وضع ذلك بالاعتبار , لنرى التغيرات الاساسية في GPLv3 و نتحدث عنها و كيف تحسن الرخصة بالنسبة للمستخدم و المطور .

تحييد القوانين التي تحظر البرمجيات الحرة – ولكن ليس حظر DRM :

من المحتمل أن تكون متآلفاً مع إدارة القيود الرقمية (5) (DRM) على أقراص DVD و الوسائط الأخرى , و من المحتمل أيضاً أن تكون معتاداً على القانون الذي يجعل من كتابة أدواتك الخاصة لتجاوز هذه القيود أمراً غير قانونياً , مثل قانون الحماية الرقمية الألفية (3) و تعليمات الاتحاد الأوروبي لحقوق الملكية . يجب أن لا يمنعك أي أحد من كتابة

أي كود تريد كتابته , GLPv3 تحمي هذا الحق من أجلك . من الممكن دائماً كتابة كود محمي برخصة GPL يحقق إدارة القيود الرقمية (5) (DRM) , ولكن إن قام أحدهم بذلك مع كود محمي بالرخصة GLPv3 – يقول البند الثالث : أن النظام لن يعتبر ذلك مقياس حماية تقني فعّال , هذا يعني إذا قمت بكسر حماية (5) (DRM) ستكون حراً في توزيع البرمجيات التي تقوم بذلك و لن تكون مهدداً بقوانين مثل (3) DMCA أو غيرهــــــــــــا.

كالمعتاد ..رخصة جنو العمومية لا تقيد مع ما يفعله الناس في برمجياتهم , ولكن تقوم بمنعهم من تقييد الآخرين فقط.

حمايـــــة حقوقــــك مــــــن المدعيـــــن : (6)

تيفوزيشن (2) : هي محاولة خطيرة لاختصار حرية المستخدم , حقك في تعديل البرمجيات سيصبح بلا معنى إذا كان أجهزة الكمــــبيوتر خاصـــــتك تمنعـــــك مـــــن القيام بذلك. GLPv3 تمنع التيفوزشن (2) عن طريق الفرض على الموزع أن يزودك بما تحتاجه من معلومات أو بيانات ضرورية لتصبيب البرمجيات المعدلة على الجهاز , و التـــي قـــد تكون ببســـاطة مجموعــة مـــن التعليمات أو التوجيهات , أو قـــد تتضمن بيانات خاصة مثل مفاتيح مشفرة (Cryptographic Keys) , أو معلومات حول تجاوز الفحص النظامي للجهاز . هذا يعتمد على طريقة تصميم هذا الجهاز , و لكن مهما كانت المعلومات التي تحتاجهـــا يجـــب أن تســـتطيع الحصـــول عليهـــا . هذه الإمكانيات مازالت فــــــي هذا النطاق , ولايزال الموزعون مسموح لهم وضع مفاتيح مشفرة لأي غرض كان , وسيفرض عليهم كشف المفتاح فقط إذا أردت تعديل البرمجيات المحمية بالرخصة العمومية على الجهاز الذي أعطوك إياه , مشروع جنو يستخدم GnuPG لتحسين التكاملية بين كل البرمجيات على موقعــه لتبادل الملفات (FTP site) , ومقاييـــس مثــل ذلك تكون ذات منفعة للمستخدمين .

GLPv3 لا تمنع الناس من استخدام التشفير – لا نريدها أن تفعل ذلك – ولكنها تمنع الناس من أخذ التي أعطتهم إياها الرخصة بعيداً , إن كان عن طريق الامتياز أو التقنية أو أي معنــــــــى آخــــــــر.

حماية قوية ضد تهديدات الامتياز (براءة الاختراع) :

خلال 17 عاماً و منذ نشر GLPv2 ...تغيرت رؤية امتيازات البرمجيات بشكـــل معتبـــر , طورت رخـــص البرمجيات الحرة استراتيجيات جديدة حتى تخاطبها , تقوم GLPv3 بعكس هذه التغييرات أيضاً .

كلما قام شخص بنقل برمجيات محمية برخصة GLPv3 – و التي قام بكتابتها أو تعديلها – يجب عليه أن يزودكل متلقي لها (أي الرمجيات) أيـة رخصـة امتياز ضروريـة لاستعمال الحقوق التـي تمنحهـا إياه الرخصة العمومية GPL , أمتيازهـم سوف يصـبح منتهـي.

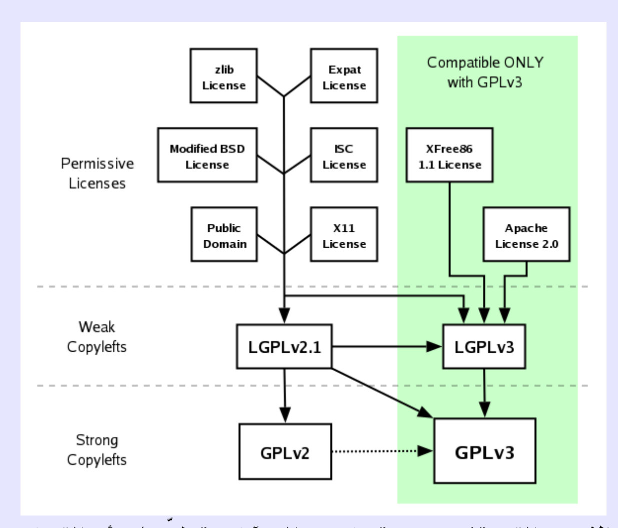
ذلك يعني للمستخدمين و المطورين أنهم سوف يتمكنون من العمل مع البرمجيات المغطاة برخصة GLPv3 بدون القلق من مساهم يائس ما سوف يحاول محاكمتهم من أجل انتهاك الامتياز آجلاً. مع هذه التغييرات ... GLPv3 توفر للمستخدمين المزيد من الدفاعات ضد تعديات الإمتياز أكثر من أي رخصة برمجيات حرة أخرى.

إيضاح الإنســـــــجام بيـــــــن التراخيـــــــص :

إذا و جدت كوداً ما و أردت دمجه مع مشروع محمي برخصة جنو العمومية (GPL) , تقول رخصة (GLPv2) : أنه يجب على الرخصة الأخرى أن لا تحمل أية قيود موجودة سابقاً في رخصة GLPv2, طالما حققت هذه القضية قلنا أن الرخصة متوافقـــــة مـــــع رخصـــــة جنـــــو العموميــــــة(GPL). على أي حال ...بعض الرخص كانت لديها متطلبات غير مُقيدة لإنها كان من السهل الموافقة عليها . على سبيل المثال : بعض الرخص تقول لا تمنحك الحق باستخدام بعض العلامات المسجلة المحددة (trademark) , و ذلك لم يكــــــن تقييداً إضافياً حقيقياً . إذا كانت العبارة غير موجودة مازلت لا تملك الحق باستخدام العلامة التجارية المسجلة , ولا طالم قلنا أن هذه التراخيــــــص متوافقــــــة مـــــــع رخصـــــــة GLPv2 أيضاً. الآن ... GLPv3 تعطي بوضوح الحق للجميع باستخدام كود يستخدم هكذا متطلبات , هذه البنود الجديدة يجب أن تساعد على إيضاح سوء الفهم حول الرخص المتوافقة مع رخصة جنو العمومية , لماذا كل هذا و ما الذي يمكن عمله مع كود متوافق مـــــــع رخصـــــــة جنـــــــو العموميــــــــة (GPL) .

الرخـــــــــــــــــص الجديدة المتوافقـــــــــــــــة :

من أجل توضيح القواعد حول الرخص المتوافقة مع رخصة جنو العموميـــة الســـابقا , GPLv3 أيضاً متوافقـــة معهـــا و بعـــض التراخيص الأخرى , رخصة أباتشي Apache License 2.0 هي مثال رئيسي , الكثير من البرمجيات الحرة العظيمة موجودة تحت هذه الرخصة مع و جود مجتمع قوي يحيط بها . نحن نأمل أن هذا التغييـــر فـــي رخصة GPLv3 ســـوف ينشئ المزيـــد مـــن التعاون و المشاركـــة ضمـــن مجتمـــع البرمجيات الحرة , الشكل التالي يساعد على إيضاح بعض العلاقات المتوافقة بين التراخيص المختلفة للبرمجيات الحرة :



الاسهم التي تشير من ترخيص إلى آخر تدلّ على أن الترخيص الأول متوافق مع الترخيص الثاني , هذا صحيح إذا تبعت عدة أســـهم لتصـــل مـــن ترخيـــص إلى آخـــر . أي على ســـبيل المثال.... رخصـــة ISC متوافقـــة مـــع GPLv3 , و كذلك GPLv2 متوافقـــة مـــع GPLv3 إذا كان البرنامـــج يســـمح بالاختيار لـــ " أو أي إصدار أحدث" كمـــا تنـــص رخصـــة جنـــو العمومية, و هـــو مـــا يحـــصل في أغلب البرمجيات التي تطلق تحت هذه الرخصة (GPLv2) . هذا الشكل غيـــر شامل (انظـــر إلى صفحة الترخيص لدينا للحصول على لائحة كاملة للتراخيص

المتوافقة مع GPLv2 و GPLv3) , ولكن يظهر بوضوح أن GPLv3 متوافقة مع كل ما هو متوافق مع GPLv2 ...و أكثر من ذلك أيضاً .

جنو أفيرو (GNU Affero GPL verison3) : أصبحت جزءاً التجمع , إن رخصة GPL Affero الأصلية صممت لتضمن أن كل مستخدمين لتطبيق الويب سوف يملكون إمكانية الحصول على المصدر , إذاً GNU Affero GPLv3 توسع هذا الهدف : إنها قابلة للتطبيق على كل برمجيات الشبكة التفاعلية , لذلك سوف تعمل جيداً من أجل برامج مثل مخدمات الألعاب . التدبير الاحتياطي الإضافي أكثر مرونة أيضاً , وذلك إذا استخدم شخص ما مصدراً محمياً بـ (AGPL) في تطبيق بدون واجهة شبكية فسوف يتوجب عليه أن يوفر هذا المصدر بنفس الطريقة التي تتطلبها رخصة جنو العمومية , بجعل هاتان الرخصتان متوافقتان سوف يتمكن مطورو برمجيات الشبكة التفاعلية من تقوية حقوقهم للنسخ الحر (Copyleft) و بنفس الوقت يستطيعون البناء على المصدر القوي المحمي برخصة جنو العمومية و المتوفر لديهم .

المزيد من الطرق للمطورين للتزويد بالمصدر :

أحد المتطلبات الرئيسية لرخصة جنو العمومية أنه عندما توزع كود تنفيذي للمستخدمين يجب عليك تزويدهم بطريقة للحصول على المصدر . رخصة GPLv3 تعطيك بعد الطرق للقيام بذلك , GPLv3 تحافظ على هذه الطرق مع بعض الإيضاحات و تقدم لك أيضاً طرق جديدة للتزويد بالمصدر عندما تنقل الكود التنفيذي عبر الشبكة . على سبيل المثال ...عندما تستضيف كود تنفيذي على مخدم ويب أو مخدم تبادل ملفات (FTP site) تستطيع ببساطة تزويد الزوار بكيفية الحصول المصدر عن طريق مخدم طرف ثالث . بفضل هذا الخيار الجديد سيصبح تلبية هذا المطلب أسهل لكثير من الموزعين الصغار و اللذين يقومون بتعديلات طفيفة فقط على البنية الكبيرة للمصدر , الترخيص الجديد يجعل من السهل أيضاً نقل الكود التنفيذي عن طريق البتورنت (BitTorrent) , بدايةً الأشخاص اللذين يحمّلون (download) أو ينشرون من التورنت معفيون من متطلبات الترخيص اللازم لنشر البرمجيات , عند ذلك أي كان من يبدأ التورنت يستطيع التزويد بالمصدر عن طريق إخبار مستخدمي تورنت الآخرين عن توفره على مخدم شبكة عام و ذلك بكل بساطة .

هذه الخيارات الجديدة تساعد على إبقاء GPL في صف واحد مع معايير المجتمع الحر لتوفير المصدر بدون جعل ذلك صعباً على المستخدمين في الحصول عليه.

توزيع أقل للمصدر : نظام مكتبات إستثنائي جديد :

كلا نسختي الرخصة العمومية تتطلب توفير كل المصادر الضرورية لبناء البرمجيات متضمناً مكتبات الدعم و نصوص الإنشاء ...و ما إلى هنالك..., و قامت بحد (استثناء) مكتبات النظام : لست ملزماً بتزويد المصدر لمكونات أساسية محددة من نظام التشغيل مثل مكتبة C .

GLPv3 حددت تعريف مكتبات النظام لتتضمن البرمجيات التي قد لا تأتي بشكل مباشر مع نظام التشغيل و لكن كل مستخدمي البرمجية يتوقع وجودها عندهم بشكل معقول , على سبيل المثال أصبح يتضمن الآن المكتبات القياسية للغات البرمجة المعروفة مثل بايثون و روبي .

التعريف الجديد يجعل من الواضح أنك تستطيع الجمع بين برمجيات محمية بالرخصة العمومية مع مكتبات نظام رخصها متوافقة مع الرخصة العمومية مثل مكتبات C الخاصة بالنظام OpenSolaris , و توزيعهما معاً , هذه التغييرات ستجعل من حياة موزعي البرمجيات الحرة و اللذين يرغبون بتزويد المستخدمين بهذا التركيب أسهل .

ترخيص عالمي :

تتحدث GLPv2 عن "التوزيع"(distribution) كثيراً - عندما تشارك البرنامج مع شخص آخر , أنت تقوم بتوزيعه . لم يتحدث الترخيص ابداً عن ماهية التوزيع لأن المصطلح مستعار من قانون الولايات المتحدة لحقوق النسخ . لقد توقعنا ان يبحث القضاة عن تعريفه هناك . و من ناحية ثانية و جدنا ان قوانين حماية حقوق النسخ في البلدان الأخرى تستخدم نفس الكلمة و لكن تعطيها معنى آخر . بسبب ذلك ..القاضي في مثل هذه البلاد قد يحلل GLPv2 بشكل مختلف عن القاضي في الولايات المتحدة .

GLPv3 تستخدم المصطلح الجديد "ينقل" (convey) و توفر تعريف لهذا المصطلح (convey) تحمل نفس المعنى الذي عنيناه بـ (distribution) , و لكن الآن هو مشروح بشكل مباشر ضمن الترخيص, يجدر أن يكون المعنى سهل الفهم من قبل الناس اينما كانوا , هناك تعديلات صغيرة أخرى ضمن الترخيص تضمن تطبيقه بشكل متناغم على مستوى العالم أجمع.

عندما تتجاوز القواعد : سبيل هادئ للمطاوعة (7)

تحت ترخيص GLPv2 .. إذا قمت بالإعتداء على الترخيص بطريقة ما , فسوف تخسر حقوقك بشكل أوتوماتيكي و نهائي . الطريقة الوحيدة لتحصل عليهم مجدداً هي عن طريق الالتماس إلى صاحب حقوق النسخ .في حين يكون هناك دفاع جيد ضد الإعتداء , هذه السياسة قد تسبب الكثير من الإزعاج للشخص الذي يتورط مع القوانين عن طريق الخطأ . الطلب من جميع صاحبي الحقوق تجديد الترخيص من الممكن أن يكون مرهقاً و مكلف أيضاً : توزيعة جنو/لينكس نموذجية مبنية على عمل الآلاف .

GLPv3 توفر تخفيف من أجل التصرف الجيد : إذا قمت بانتهاك الترخيص سوف تستعيد حقوقك حالما توقف الإنتهاك إلا إذا اتصل بك صاحب حقوق النسخ خلال 60 يوماً . بعد أن تتلقى ملاحظة من هذا النوع , سوف تستعيد حقوقك كاملة إذا كانت هذه أول مرة تقوم بانتهاك و قمت بإصلاح الإنتهاك خلال 30 يوم . وإلا فسوف تعمل على المسألة قضية-قضية على حسب مالك حقوق النسخ الذي اتصل بك , وسوف تستعيد حقوقك بعد ذلك.

المطاوعة (7) مع رخصة جنو العمومية لطالما كانت أولوية بالنسبة لـ(FSF Compliance Lab) و مجموعات أخرى تنفذ الترخيص على نطاق العالم . هذه التغيرات تضمن أن المطاوعة (7) تبقى أولوية عليا للمنفذين و تعطي المنتهكين حافز لكي يستجيبوا .

الأخير و الأهم :

من المحتمل ان تبدو بعض هذه التغييرات أقل أهمية لك عن الآخرين . لابأس بذلك , كل مشروع هو مختلف , و له إحتياجات مختلفة من الترخيص . و لكن الأفضلية تكمن بأن عدد من هذه التحسينات سوف تساعدك و تسهل عملك. وعندما نأخذ بالمجمل , كل هذه التحديثات تقدم شيئاً أكثر :

لقد صنعنا حقوق نسخ حرة أفضل (Copyleft) . أنها تقوم بالمزيد من أجل حماية حرية المستخدمين , ولكن أيضاً تمكن المزيد من التعاون ضمن مجتمع البرمجيات الحرة . و لكن تحديث الترخيص هو جزء من من العمل : لكي يحصل الناس على المزايا التي توفرها , يحتاج المطورين لإستخدام GLPv3 لمشاريعهم أيضاً.عندما تطلق مشروعك الخاص تحت الترخيص الجديد كل من يتعامل معها – من مستخدمين أو مطورين آخرين أو موزعين أو حتى محامين – سوف ينتفع . نحن نأمل أنت تستخدم GLPv3 من أجل إصدارك التالي . إذا أردت أن تتعلم المزيد حول تحديث مشروعك إلى GLPv3 سوف يكون FSF Compliance Lab سعيداً ليساعدك . على موقعهم , تستطيع الحصول التعليمات الأساسية لاستخدام الترخيص .

الهامش : من المترجم ..

(1) copyleft = حقوق النسخة الحرة هذا المصطلح اجتهاد شخصي من لديه ترجمة أخرى أرجو إعلامي . (المترجم)

(2) Tivoization : هذا المصطلح لم أجد له أي ترجمة. واضحة حتى باللغة الإنكليزية لذلك هو يشرح نفسه .

(3) Digital Millennium Copyright هو قانون في الولايات المتحدة لمنع نسخ و تعديل المنتجات الرقمية .

(4) Discriminatory patent deals المصطلح الأصلي للتوضيح.

(5) Digital Restrictions Management = إدارة القيود الرقمية .

(6) Tinker = المدعين .

(7) Compliance = المطاوعة .

كلمة مصدر الواردة ضمن الترجمة تعني الكود المصدري أي source code للبرنامج .

أرجو إعلامي عن أي ملاحظات أو نصائح خاصة بهذه الترجمة بمراسلتي على :

free.programmer4linux@gmail.com

أو على العنوان :

badry85@maktoob.com



اعداد: خالد محمد العنزي

Flight Gear

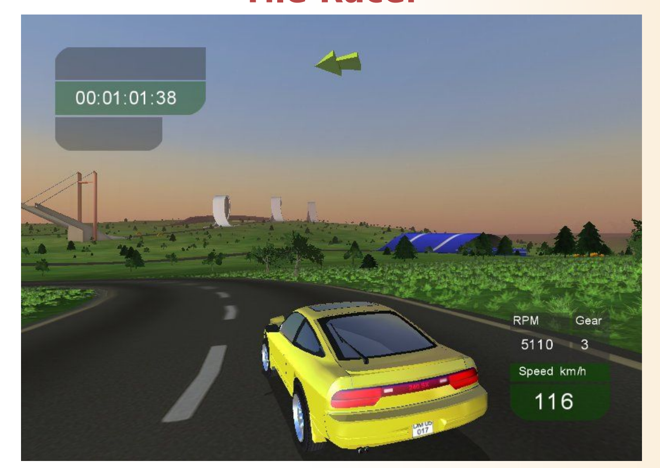


الفئة : محاكاة
الرخصة : GPL
الأنظمة : Linux, UNIX, MAC, Windows
موقع اللعبة : http://flightgear.org

■ من أكثر الألعاب شعبية لعبة محاكاة الطيران،وهذ اللعبة طورت حتى أصبحت تشبه الواقع بشكل كبير سواء في الطائرات أو البيئة المحيطة أثناء التحليق أو المطارات.

*أعدت مؤخراً لتعمل من القرص مباشرة دون الحاجة إلى نظام تشغيل.

Tile Racer



الفئة : arcade
الرخصة : لم توضح
الأنظمة : Linux, Windows
موقع اللعبة : http://tileracer.model-view.com

■ إن كنت من هواة السباقات والمغامرات بقيادة السيارات في أجواء وظروف مختلفة، فإن هذه اللعبة حتماً ستحقق لك رغبتك، فبإمكانك أن تختار نوع السيارة والظروف، كما يمكنك أن تضع الظروف التي تريدها من خلال بناء الخرائط. اللعبة غاية في المتعة وتحاكي الواقع كأنك تعيشه.

lincity-ng



الفئة : محاكاة
الرخصة : GPL
الأنظمة : Linux, UNIX, MAC, Windows
موقع اللعبة : http://lincity-ng.berlios.de

■هذه اللعبة تتيح لك تولي أمر مدينة تخيلية بكاملها، بحكومتها وإداراتها، وتستطيع أن تقيم ما تريد من مشروعات وتفرض السياسة التي تريدها سواء بتخفيض النفقات وزيادة الضرائب أو إنقاصها، وتأخذ فرصتك كاملة، لكن في النهاية مدينتك إما أن تصبح مقصداً للسواح الأجانب والمهاجرين، أو يهاجر منها أهلها وتحل فيها الكوارث الطبيعية والبشرية وتصبح مدينة أشباح. لكن تذكر أن الأمر ليس جدياً وأن المسألة مجرد لعبة